

INTERNATIONAL CONDUCTING COMPETITION

"HANS SWAROWSKY"

Milan (Italy) 15th/20th September 2025

The International Conducting Competition, held every two years in the Metropolitan City of Milan, this year dedicated to "Hans Swarowsky", offers a unique opportunity to competitors, to conduct an Orchestra in each phase of the Competition, with double conducting of the orchestra in the first preliminary phase with two different programs on two separate days.

Competitors will thus be able to demonstrate their skills in front of an orchestral team from the first preliminary round, and through 5 rounds, instead of the traditional 3 rounds. The competition is open to musicians of any nationality, without age limits. Interested candidates can apply from April 14 to July 18, 2025. The Competition will take place in the Metropolitan City of Milan from September 15 to 20, 2025. Candidates are required to send a video to demonstrate their skills; this is completely free of charge. After the selection of the video by the Jury, candidates admitted to the ELIMINATORY PHASE will have to confirm their participation through official registration and payment of a fee. For each phase of the ELIMINATORY PHASE, one third of the candidates will always be admitted to the next phase.

The first elimination phase, as already mentioned, is divided into two rounds. This double conduction, always in the presence of the orchestra, allows the candidates to compete with two very different musical styles and gives the Jury the opportunity to better and more fully evaluate the candidates' abilities.

Il Concorso Internazionale di Direzione d'Orchestra, che si tiene ogni due anni nella Città Metropolitana di Milano, quest'anno dedicato a "Hans Swarowsky", offre un'opportunità unica ai concorrenti, quella di dirigere un'Orchestra in ogni fase del Concorso, con doppia direzione d'orchestra nella prima fase preliminare con due programmi diversi in due giorni distinti. I concorrenti potranno così dimostrare le proprie capacità di fronte a un'orchestra sin dal primo turno preliminare e attraverso 5 turni, invece dei tradizionali 3 turni. Il concorso è aperto a musicisti, di qualsiasi nazionalità, senza limiti di età. I candidati interessati possono presentare domanda dal 14 aprile al 18 luglio 2025. Il Concorso si svolgerà nella Città Metropolitana di Milano dal 15 al 20 settembre 2025. I candidati sono tenuti a inviare un video per dimostrare le proprie capacità; questo è completamente gratuito. Dopo la selezione del video da parte della Giuria, i candidati ammessi alla FASE ELIMINATORIA dovranno confermare la propria partecipazione

tramite iscrizione ufficiale e il versamento di una quota. Per ogni fase della FASE ELIMINATORIA, un terzo dei candidati sarà sempre ammesso alla fase successiva.

La prima fase eliminatoria, come già detto, è divisa in due round. Questa doppia direzione, sempre in presenza dell'orchestra, consente ai candidati di misurarsi con due stili musicali molto diversi e dà alla Giuria l'opportunità di valutare meglio e più compiutamente le capacità dei candidati.

El Concurso Internacional de Dirección de Orquesta, que se celebra cada dos años en la Ciudad Metropolitana de Milán, este año dedicado a "Hans Swarowsky", ofrece una oportunidad única a los concursantes, la de dirigir una Orquesta en cada fase del Concurso, con doble dirección en la primera fase preliminar con dos programas diferentes en dos días separados. Los concursantes podrán demostrar sus habilidades frente a una orquesta desde la primera ronda preliminar y a lo largo de 5 rondas, en lugar de las 3 rondas tradicionales. El concurso está abierto a músicos de cualquier nacionalidad, sin límite de edad. Los candidatos interesados pueden presentar su solicitud del 14 de abril al 18 de julio de 2025. El concurso se llevará a cabo en la ciudad metropolitana de Milán del 15 al 20 de septiembre de 2025. Los candidatos deberán enviar un video para demostrar sus habilidades; Esto es completamente gratis. Una vez seleccionado el vídeo por el Jurado, los candidatos admitidos a la FASE ELIMINATORIA deberán confirmar su participación mediante inscripción oficial y pago de una cantidad. Para cada fase de la FASE ELIMINATORIA siempre será admitido a la siguiente fase un tercio de los candidatos.

La primera fase eliminatoria, como ya se ha mencionado, se divide en dos rondas. Esta doble dirección, siempre en presencia de la orquesta, permite a los candidatos medirse con dos estilos musicales muy diferentes y da al Jurado la oportunidad de evaluar mejor y más completamente las capacidades de los candidatos.